

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 85 (1959)  
**Heft:** 22

**Artikel:** Camping-Pong  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-498636>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

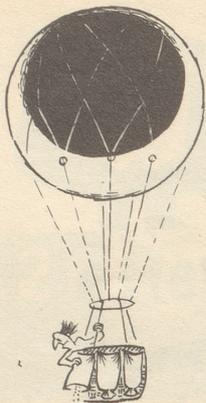
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Bitte, weiter sagen ...

Liebe Kinder, Köpfcchen, Köpfcchen,  
Wissen ist die Kraft der Zeit.  
Nur was im Gedächtnis haftet  
macht Euch nach und nach gescheit.

Was Euch aber, meine Lieben,  
später glücklich werden läßt,  
ist nicht das, was Ihr behaltet,  
sondern das, was Ihr vergeßt!

Mumenthaler



**Hotel Winkelried Stansstad**  
Ein Hochgenuss:  
unsere ausgezeichneten  
Spezialitäten im neuen Seerestaurant

### Aus meiner aphoristischen Pulvermühle

Von Tobias Kupfernagel

Man muß das Beschwerliche mit viel größerer  
Liebe vollbringen als das Geringe.

\*

Je größer ein Mensch, um so besser versteht  
und verzeiht er die Schwächen der andern.

\*

Sorgfalt und Hingabe im Kleinen machen  
selbst die unbedeutendsten Dinge bedeutend.

\*

Der Ruhm ist ein so flüchtiges Wesen, daß  
er täglich neuer Nahrung bedarf.

\*

Arbeite viel, hüte dich aber vor dem Vielerlei!

\*

Nach einem harten Winter wird der Früh-  
ling viel schöner besungen.

\*

Die Menschen danken Gott um so weniger,  
je reicher er sie beschenkt.

\*

Je mehr Neider einer hat, um so höher darf  
er sich einschätzen.

\*

Gespräche um Mitternacht müssen in der  
Tageshelle revidiert werden.

\*

Glücklich, wer Neider hat.

\*

Worte vergehen, Taten bestehen.

\*

Wahrhaft glücklich sind wir nur, wenn wir  
uns des Glückes auch bewußt sind.

\*

Wahres Glück kommt immer auf leisen Soh-  
len und oft ganz unerwartet zu uns.

\*

Gut lachen ist eine Kunst, an der richtigen  
Stelle lachen aber ist Weisheit.

\*

Das Sterben ist für viele Menschen der ein-  
zige Wunsch, der ihnen restlos in Erfüllung  
geht.

\*

Je größere Triumphe die Technik feiert, um  
so mehr müssen wir auf das Wohl der Seele  
bedacht sein.

\*

Auch mit geraden Beinen kann einer hinken.

\*

Wenn man vor Enttäuschungen bewahrt wer-  
den will, muß man sein Vertrauen umsichtig  
verschenken.

\*

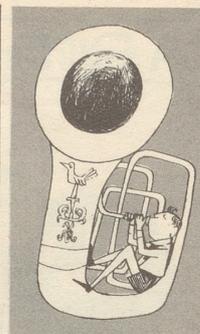
Der Neid vergeht uns, sobald wir von einem  
Mitmenschen alles wissen.

\*

Wir müssen für alles bezahlen. Nur das  
Wohlton kostet nichts.

### So si d Manne

We si säge «Iez müesse mer schpare!» meine  
si d Frou, u we s heißt «Iez dörfe mer is umen  
öppis gönne!» meine si sich sälber. FL



### Die heitere Note

### Der Frühling ist erwacht ...

Die Sonne scheint nun ungetrübt.  
Die Omama liest Binding.  
Und alle Jahre wieder übt  
die Nachbarin den Sinding.

Der Opapa liest Hermann Löns.  
Die Käfer suchen Bräute.  
Die Heiterkeit des Frühjahrsföhns  
greift über auf die Leute.

Herr Söckli wirft sich in die Brust  
und trällert Frühlingslieder.  
Frau Söckli platzt vor lauter Lust  
am Picknickplatz das Mieder.

Gar lieblich ist die Maiennacht  
auf unsern Autobahnen.  
Kurzum – der Frühling ist erwacht  
mit allerlei Schikanen.

Und jedes Frühjahr wieder neu  
sind auch die Gräserpollen,  
die vielen Leuten ihren Heu- (hätschi!)  
Heuschnupfen bringen wollen.

Fredy Lienhard

### Totoist im Kasernenhof

Marschexerzieren. Stereotyp ertönt das Kom-  
mando des Leutnants: «Eins, zwei, eins,  
zwei ...» «X!» unterbricht ihn die Stimme  
eines Rekruten, und ein kurzes, breites Grin-  
sen erhellt die Mienen der stapfenden Schar. bi

### Camping-Pong

Als wir jung waren (und der dies schreibt  
ist noch lang kein Großpapa), da benötigten  
wir für wahre Weekend- und Ferienfreuden  
nicht viel mehr als ein paar Batzen im Sack  
und ein gutes Zelt über dem Kopf.  
Heute gibt es bereits Spezialkataloge für all  
die weichen Dinger unter den Hintern – von  
all den sinnlosen Sachen, mit denen man sich  
belastet, um damit die Nachbarn in den Zelt-  
städten zu übertrumpfen, ganz zu schweigen..  
Boris

### Spargle in der Zeit ...

Die Stadt heißt zwar nicht Seldwyla, aber  
dafür ist das Geschichtlein, das sich da zu-  
getragen hat, wirklich wahr.  
Man soll nicht immer bloß vom Sparen  
reden, sagte sich ein städtischer Betrieb. Und  
als es darum ging, die Presse über das neuste  
Defizit zu orientieren, verband man diese  
ungefreute Pflicht mit einem lustigen –  
Spargelassen ... Boris